

Dzielnica Pierwsza Pismo Lokalne

WYDAWNICTWO BEZPŁATNE • ISSN 2719-4833
Numer 7-8 (292-293) • Kraków 2021

Dzielnica Pierwsza



fot. Barbara Radziszewska

Z DZIAŁALNOŚCI RADY DZIELNICY I STARE MIASTO

21 października 2021 r.
odbyła się **XLI sesja Rady
Dzielnicy I Stare Miasto.**

PODCZAS SESJI PRZYJĘTO UCHWAŁY:

- w sprawie zainstalowania progów zwalniających na ul. Prandoty,
- w sprawie wprowadzenia zakazu sprzedaży i strzelania fajerwerków,
- w sprawie umieszczenia wertykalnych (pionowych) zieleńców maskujących mur oporowy nasypu kolejowego przy ul. Halickiej,
- w sprawie utrzymania dotychczasowego charakteru lokalu użytkowego przy al. Słowackiego 11 B,
- w sprawie zmiany w składzie Komisji Mieszkaniowej i Spraw Społecznych Rady Dzielnicy I Stare Miasto,
- w sprawie naprawy nawierzchni chodnika na pl. Wolnica od nru 2 do 6,
- w sprawie wyznaczenia zastrzeżonego stanowiska postojowego dla pojazdów osób niepełnosprawnych na ul. Bogusławskiego,
- w sprawie zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych przy ul. Miodowej 21.

Treści uchwał dostępne są w sekretariacie Rady Dzielnicy I, ul. Rynek Kleparski 4, II p. (domofon 50) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.krakow.pl



Koniec roku to taki czas, kiedy spoglądamy na minione miesiące i podsumowujemy to, co się udało zrobić, ale i to, co jeszcze zostało do zrobienia i poprawienia. Podobnie jest w samorządzie i Dzielnicy I Stare Miasto.

Zapraszam Państwa do przeczytania w niniejszym numerze o ciekawych inicjatywach, które w ostatnim czasie realizowaliśmy na terenie naszej dzielnicy.

Po kilku miesiącach został wyłoniony ostateczny projekt placu Kossaka, zgodnie z którym oblicze tego miejsca będzie całkowicie odmienione.

Pod koniec listopada nastąpiło rozstrzygnięcie współorganizowanego przez nas w ramach 30-lecia Dzielnicy Krakowa konkursu fotograficznego z mnóstwem rewelacyjnych prac.

Tradycyjnie już w rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości można było wsiąść do specjalnego tramwaju, by nie tylko przemieścić się z miejsca na miejsce, ale też posłuchać pieśni patriotycznych.

Niestety, jest to też czas, gdy z obawą patrzymy na liczbę osób, które codziennie zarażają się wirusem COVID-19 i potrzebują specjalistycznej pomocy. Kolejna fala zachorowań może być jeszcze groźniejsza niż poprzednie. Statystyki pokazują, że na terenach, gdzie zaszczepiło się wielu mieszkańców, jest zdecydowanie mniej zarażeń. Z tego powodu zachęcam osoby, które jeszcze tego nie uczyniły, aby zaszczepiły się dla naszego wspólnego dobra.

Tomasz Daros
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy I Stare Miasto



Wydawca: Rada Dzielnicy I Stare Miasto
Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy I,
Rynek Kleparski 4,
tel. +48 12 421 41 66
e-mail: rada@dzielnica1.krakow.pl
www.dzielnica1.krakow.pl
Kraków 2021, ISSN 2719-4833,
nr 7-8 (292-293)

Nakład: 10 000 egzemplarzy.
Autorzy tekstów i fotografii nie otrzymują honorariów.
Redaktor naczelny: Tomasz Daros
Redaktor prowadząca: Marta Chlanda
Redakcja techniczna: DoLasu | Pracownia Graficzna
Druk: Ekodruk s.c. ul. Wielicka 250,
32-020 Kraków



KONKURS NA PROJEKT PLACU KOSSAKA ROZSTRZYGNIĘTY!

Plac Kossaka u zbiegu ulic Morawskiego, Zwierzynieckiej i Retoryka z kilku powodów jest szczególnym miejscem naszej dzielnicy. Pierwszy to niewielka odległość od Wawelu i piękny widok na zakole Wisły. Kolejnym są planty na ul. Retoryka, które kończą się na pl. Kossaka, a wiele osób zmierzających na Wawel wybiera właśnie tę trasę. Ponadto już wkrótce gruntowny remont przejdzie Willa Kossaka, która wraz z ogrodem stanie się idealnym dopełnieniem tej przestrzeni.

Zgodnie ze zwycięskim projektem, plac zmieni się z parkingu w zieloną przestrzeń wypoczynkową. Dlatego

nie można zapomnieć o konieczności zabezpieczenia możliwości parkowania w pobliżu domów mieszkańców tej okolicy. Sąd konkursowy tak uzasadnił werdykt:

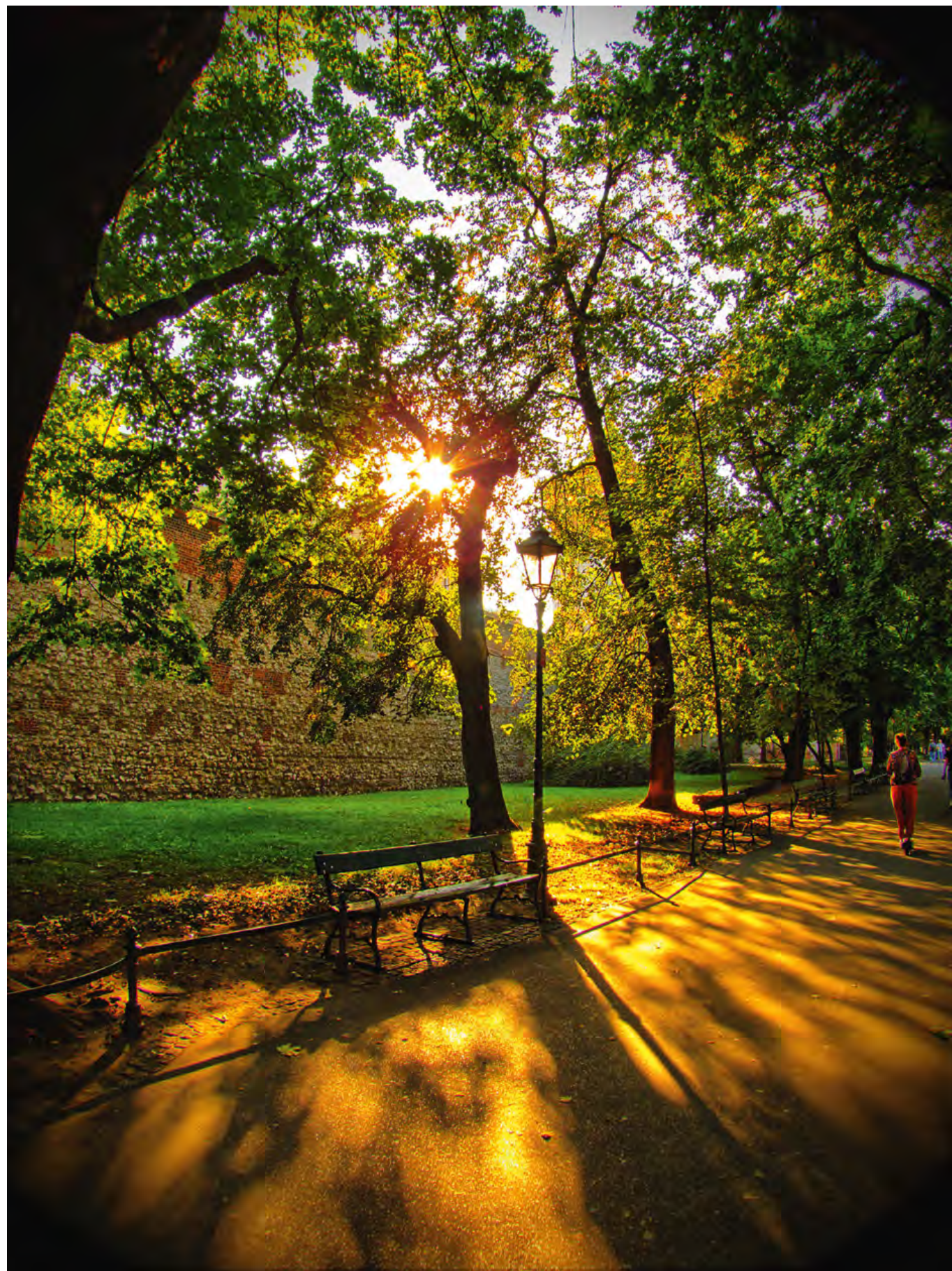
Zwycięska praca w najtrafniejszy sposób realizuje cele konkursu. Silna, wyrazista kompozycja koła – enklawy zieleni porządkuje obszar wnętrza urbanistycznego, budując nową tożsamość na poszanowaniu historii, otoczenia i tradycji, stając się tętniącym życiem miejscem spotkań, jak niegdyś Willa Kossakówka. Geometryczna forma oraz jej topografia otwierają najważniejsze widoki i osie kompozycyjne oraz porządkują komunikację i funkcje placu. Kompozycja zieleni to poetyckie nawiązanie do palety

malarskiej Kossaka, gdzie zamiast farb użyto składniki polskiego krajobrazu – wodę, łąki i drzewa. Autorzy w części studialnej w obszarze ul. Retoryka wprowadzają w interesujący sposób wspomnienie o dawnym przebiegu rzeki Rudawy, które jako odbicia w taflach wody stają się przewodnikiem po architekturze. Propozowane rozwiązanie projektowe w pracy konkursowej jest elastyczne i ekonomiczne, zarówno w realizacji jak i eksploatacji. Wrażliwość na kreowanie nowej przestrzeni przy jednoczesnym poszanowaniu historii miejsca jest atutem tej pracy.

Tomasz Daros
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy I Stare Miasto



fol. PIK Kraków



Konkurs fotograficzny Trzydziestolecie Rad Dzielnic Miasta Krakowa. Czas zmian, czas rozwoju, fot. Wojciech Domagała

30-LECIE DZIELNIC KRAKOWA

W 1991 roku Rada Miasta Krakowa podzieliła miasto na osiemnaście dzielnic pełniących rolę pomocniczą dla miasta. Polega ona na współdziałaniu z organami miasta: prezydentem, radą, poszczególnymi wydziałami UMK, szkołami podstawowymi, przedszkolami oraz innymi instytucjami finansowanymi przez gminę.

CZAS ZMIAN, CZAS ROZWOJU

Z okazji jubileuszu został zorganizowany konkurs fotograficzny dla wszystkich mieszkańców Krakowa pt. *Trzydziestolecie Rad Dzielnic Miasta Krakowa. Czas zmian, czas rozwoju.*

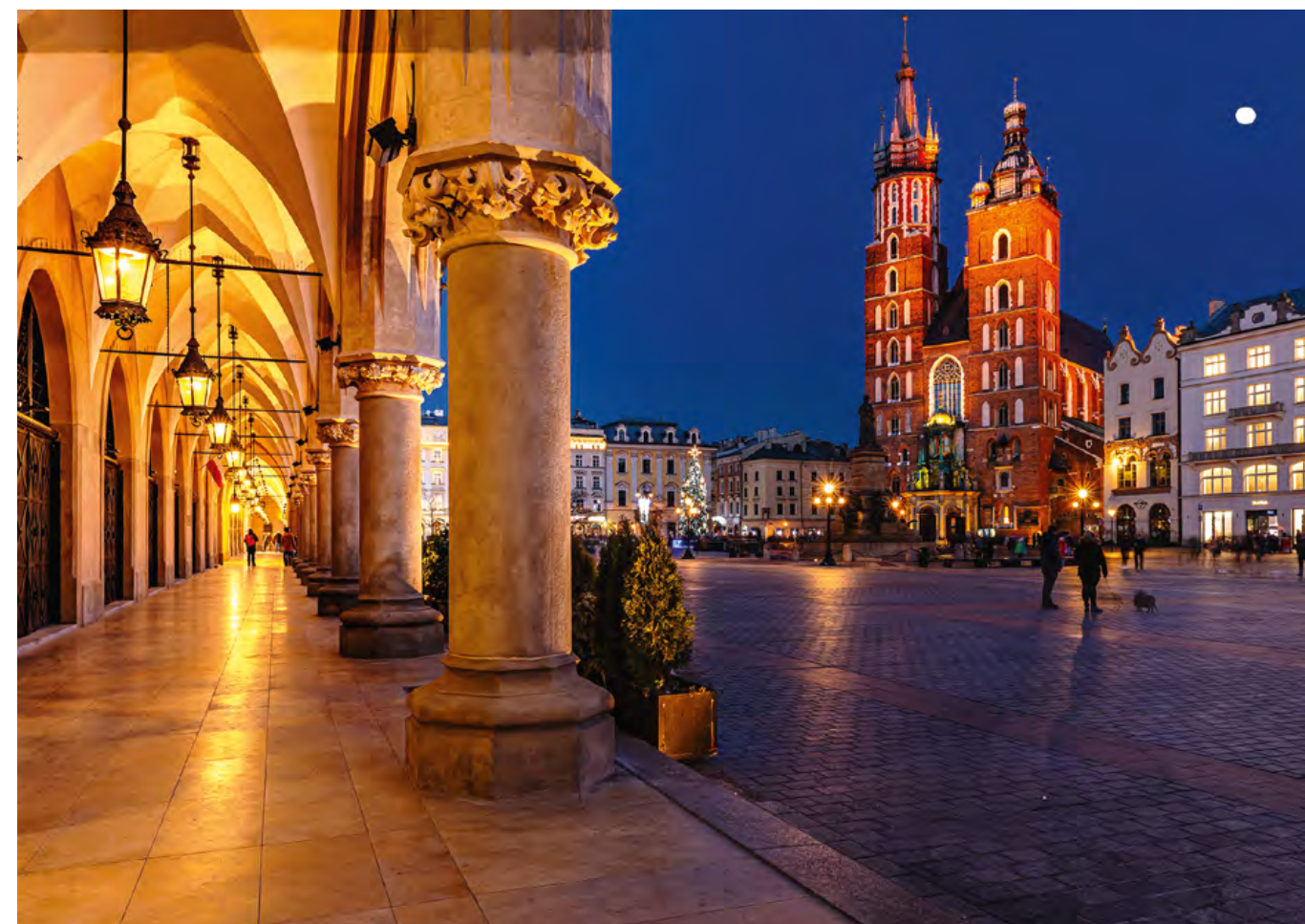
22 listopada 2021 r. jury konkursowe w składzie: Szczęsny Filipiak – Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic VII Zwierzyniec, Marta Chlanda – Rada Dzielnic I Stare Miasto, Mateusz Drożdż – Rada Dzielnic III Prądnik Czerwony, Joanna Stachowicz – Młodzieżowy Dom Kultury al. 29 Listopada 102 i Oliwia Stępień – Kancelaria Rady Miasta Krakowa, dokonało oceny

pięćdziesięciu siedmiu prac zakwalifikowanych do konkursu.

Przyznano pięć nagród głównych i cztery wyróżnienia. Nagrodzone prace zobaczyć będzie można od 14 grudnia na wystawie w holu Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4 oraz na stronie internetowej Młodzieżowego Domu Kultury pod adresem: www.mdkna102.krakow.pl.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom i uczestnikom konkursu i gratulujemy zwycięzcom!

Marta Chlanda



Konkurs fotograficzny Trzydziestolecie Rad Dzielnic Miasta Krakowa. Czas zmian, czas rozwoju, fot. Roman Ekiert



NA SPORTOWO



7 i 8 października 2021 r. w Klubie Sportowym Nadwiślan przy ul. Kołek 20, odbył się Turniej Piłki Nożnej Szkół Podstawowych, organizowany przy współpracy Rady Dzielnicy I Stare Miasto oraz Straży Miejskiej Miasta Krakowa. W imprezie wzięły udział zespoły krakowskich szkół podstawowych.

We czwartek osiem drużyn rywalizowało o wejście do finału. W piątkowym finale wzięły udział cztery najlepsze krakowskie drużyny, które po pełnych emocjach meczach zajęły:

I miejsce

Szkoła Podstawowa nr 24 z ul. Aleksandry,

II miejsce

Szkoła Podstawowa nr 148 z ul. Żabiej,

III miejsce

Szkoła Podstawowa nr 22 z ul. Chmielowskiego,

IV miejsce

Szkoła Podstawowa nr 1 z ul. św. Marka.

Nagrody dla uczestników turnieju zostały zakupione ze środków Dzielnicy I Stare Miasto, a wręczyli je przedstawiciele Rady Dzielnicy: Przewodniczący Komisji Sportu Maciej Wicherek, Przewodnicząca Komisji Edukacji Edyta Kruk oraz Naczelnik Wydziału Profilaktyki Straży Miejskiej Miasta Krakowa Paweł Zaborski.



fotografie: Straż Miejska Krakowa

NA SPORTOWO



21 października na terenie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Zachód przy Placu na Groblach odbyły się Jesienne Szkolne Biegi Sztafetowe 2021. Współorganizatorami wydarzenia były Straż Miejska Miasta Krakowa i Rada Dzielnicy I Stare Miasto.

Uczniowie rywalizowali w dwóch konkurencjach: biegu sztafetowym na dystansie 4x100 m oraz w sztafecie 400/300/200/100 m. O zajętych miejscach decydowała suma uzyskanych czasów.

NA PODIUM STANĘLI:

I miejsce

SP 24 z ul. Aleksandry (czas: 3,57,11),

II miejsce

SP 148 z ul. Żabiej (czas: 4,08,83),

III miejsce

SP 22 z ul. Chmielowskiego (czas: 4,09,40).

Na kolejnych pozycjach uplasowały się: IV miejsce – SP 7 z ul. Spasowskiego, V miejsce – SP 4 z ul. Smoleńsk. Wszystkim uczestnikom gratulujemy kondycji oraz sportowego zacięcia!

W uroczystym wręczeniu medali i nagród wzięły udział: Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto Tomasz Daros oraz Przewodnicząca Komisji Praworządności i Porządku Publicznego Barbara Zarzycka-Rzeźnik.



fotografie: Straż Miejska Krakowa

UROCZYSTOŚCI NA SZEROKIEJ

W 2013 roku władze Krakowa przekazały pod opiekę VI LO im. Adama Mickiewicza miejsce pamięci – pomnik usytuowany przed Starą Synagogą przy ul. Szerokiej.

W czasie okupacji niemieckiej, 28 października 1943 r., zostało tam rozstrzelanych trzydziestu Polaków. Zostali oni zabici w odwecie za śmierć dwóch niemieckich urzędników i konfidentki Gestapo, którzy zginęli dzień wcześniej z wyroku polskiego sądu podziemnego.

Jak co roku, w rocznicę egzekucji przy ul. Szerokiej, społeczność

VI LO i przedstawiciele władz samorządowych uczcili pamięć pomordowanych. W uroczystości wzięli udział uczniowie klas 1a, 1c, 1e i 3h pod opieką pani wicedyrektor Iwony Fedan i nauczycieli. Wieniec w imieniu Rady Dzielnicy I złożyli: Przewodniczący Rady i Zarządu Tomasz Daros oraz radni: Edyta Kruk, Jacek Balczewicz i Maciej Wicherek. Kwiaty pod pomnikiem złożyła również kustosz Muzeum Krakowa Anna Jodłowiec-Dziedzic. Modlitwę za zmarłych poprowadził wikariusz parafii Bożego Ciała ks. Wiktor Ruszlewicz.

Barbara Radziszewska



fotografie: Barbara Radziszewska

TRAMWAJ PATRIOTYCZNY

We czwartek 11 listopada 2021 r. z okazji 103. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę na ulice Krakowa wyjechał tradycyjny Tramwaj Patriotyczny.

Tramwaj kursował po trasie:

POCZTA GŁÓWNA – TEATR SŁOWACKIEGO – BASZTOWA – TEATR BAGATELA – PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Pasażerowie specjalnego tramwaju otrzymali Śpiewniki Polskich Pieśni Patriotycznych z okolicznościową wkładką poświęconą symbolom Miasta Krakowa. Dodatkowo biało-czerwone chorągiewki, nalepki i przypinki. Nowością tegorocznego przejazdu była możliwość otrzymania okolicznościowych kart historycznych, na których każdy mógł samodzielnie przybić okolicznościową pieczęć rocznicową. Pasażerowie podczas przejazdu mogli wysłuchać koncertów pieśni patriotycznych chóru Hejnał z CAS Kazimierz, chóru ze Szkoły Podstawowej im. S. Wyspiańskiego w Bibicach, chóru CAS Renesans, chóru Organum oraz chóru Eskadra z SP 129 w Krakowie.

fotografie: CM Jordan



SZCZEPIENIA TRZECIĄ DAWKĄ PRZECIW COVID-19

Wszystkie osoby, które ukończyły 18 lat mogą przyjąć przypominającą trzecią dawkę szczepionki przeciw koronawirusowi. Dodatkowo szczepienie wskazane jest również osobom leczonym onkologicznie, po przeszczepach, z niedoborem odporności lub zakażonym HIV.

- Dawka przypominająca podawana jest osobom zaszczepionym, które ukończyły 18 lat, w celu poprawy, utrwalenia i przedłużenia ochrony po szczepieniu. Osobom od 18. do 50. roku życia przypominającą dawkę należy podać nie wcześniej niż sześć miesięcy od drugiej dawki (lub pierwszej w przypadku szczepionki Johnson & Johnson) przeciw COVID-19. Osoby powyżej 50. roku życia przypominającą dawkę mogą przyjąć już po upływie pięciu miesięcy.
- Dawka dodatkowa uzupełniająca podawana jest osobom z upośledzeniem odporności, u których odpowiedź immunologiczna na szczepienie mogła być niewystarczająca, w celu osiągnięcia optymalnej ochrony. Osoby te dodatkową dawkę mogą przyjąć co najmniej 28 dni po ostatnim szczepieniu.

Szczepienia przeciw COVID-19 realizowane są stacjonarnie w ok. 160 punktach szczepień na terenie Krakowa, w tym w Punktach Szczepień Powszechnych przy ul. Wielickiej 267 oraz w TAURON ARENIE KRAKÓW przy ul. Stanisława Lema 7, prowadzonych na zlecenie Gminy Miejskiej Kraków.

Wychodząc naprzeciw potrzebom mieszkańców powyżej 50. roku życia, którzy z przyczyn obiektywnych mają problem z samodzielnym dotarciem do punktów szczepień, Kraków wspólnie z Miejskim Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnymi w Krakowie, zorganizował Mobilne Zespoły Szczepień. Realizują one szczepienia w miejscu zamieszkania na terenie Krakowa.

Zapisy na szczepienia realizowane przez Mobilne Zespoły Szczepień przyjmowane są pod specjalnymi numerami telefonu: 730 977 999 oraz 12 616 52 66.

Osoby posiadające aktywne e-skierownię w IKP na trzecią dawkę mogą zapisać się przez:

- bezpłatną infolinię 989,
- SMS o treści SzczepimySie na numer 880 333 333,
- pobliski punkt szczepień,
- www.pacjent.gov.pl

TRANSPORT PACJENTA DO PUNKTU SZCZEPIEŃ

Miasto nadal realizuje usługę dowozu na szczepienia przeciw COVID-19 osób posiadających orzeczenie o niepełnosprawności w stopniu znacznym o kodzie R lub N lub odpowiednio I grupę z ww. schorzeniami, a także osoby w wieku powyżej 70. roku życia, mające trudności w samodzielnym dotarciu z miejsca zamieszkania do najbliższego punktu szczepień.

Usługa świadczona jest w trybie *od drzwi do drzwi*. Kierowca oraz pomocnik kierowcy pomagają osobom dotrzeć do specjalistycznego samochodu dostosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, zabezpieczają przejazd, doprowadzają do punktu szczepienia, a następnie po szczepieniu odwożą do miejsca zamieszkania.

Miejska infolinia prowadzona jest pod numerem telefonu: 12 616 52 66 od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00.

za: krakow.pl



RAZEM JESTEŚMY SILNI!

W samym sercu krakowskiego Kazimierza mieści się Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 4, w którym od września 2020 roku realizowany jest program Erasmus+.

Projekt *Razem jesteśmy silni!* został stworzony przez nauczycieli SOSW nr 4 we współpracy ze szkołami partnerskimi z Europy. Jego głównym celem jest włączenie społeczne, a dodatkowymi zagadnieniami społeczna i edukacyjna wartość europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz wspieranie osób w zdobywaniu i doskonaleniu umiejętności podstawowych i kompetencji kluczowych.

Uczestnikami projektu są uczniowie i kadra pedagogiczna pięciu szkół partnerskich z Polski, Chorwacji, Rumunii i Turcji (2 placówki). Wszystkie są szkołami specjalnymi, koncentrującymi

się na pracy z dziećmi i młodzieżą z głębszą niepełnosprawnością intelektualną, autyzmem oraz całościowymi zaburzeniami rozwoju.

W 2021 roku odbyły się dwie mobilności: do Chorwacji i do Turcji. Dla części uczestników był to pierwszy wyjazd zagraniczny, który – poprzedzony działaniami edukacyjnymi – stał się prawdziwym egzaminem z samodzielności.

Wielu naszych uczniów z powodu niepełnosprawności nie może podróżować samodzielnie. Udział w mobilności to dla nich szansa, by zwiedzili inne kraje, zaznali codzienności w innej rzeczywistości, czerpali z bogactwa dziedzictwa kulturowego jako pełnoprawni obywatele Europy. Jesteśmy przekonani, że to doświadczenie odmieni ich życie.

Wyjazdy mają pozytywny wpływ na realizację specjalnych potrzeb naszych uczniów, poszerzają ich horyzonty, umożliwiają zdobycie nowych kluczowych kompetencji, zwłaszcza samodzielności. Przyczyniają się również do podniesienia samooceny i poczucia wartości, wzrostu ich znaczenia jako równoprawnych członków społeczeństwa. Kampania społeczna, która będzie efektem projektu, wpłynie pozytywnie na oswajanie problemu niepełnosprawności w wielu krajach.



Podczas każdej mobilności zapoznaliśmy się z tradycją, kulturą, zabytkami, kuchnią, tańcem i muzyką – z całym dziedzictwem kulturowym docelowego kraju. Uczestniczymy w codziennym życiu każdej ze szkół, poszerzając kompetencje społeczne. Zapoznaliśmy się ze stosowanymi w danym ośrodku metodami edukacyjnymi oraz terapeutycznymi, sposobami spędzania wolnego czasu i narzędziami TIK. Uczymy się komunikacji pozawerbalnej, a dzięki muzyce, zajęciom tanecznym, plastycznym, kulinarnym, sportowym i wycieczkom krajoznawczym przełamujemy bariery, nawiązujemy przyjaźnie i tworzymy wspólne pole do integracji międzykulturowej. Projekt już sprawił, że otworzyliśmy się na inne kultury i zafascynowaliśmy się odmiennymi zwyczajami. Dzięki wymianom doświadczeń wzrasta poziom wiedzy i kompetencji nauczycieli.

Serdecznie zapraszamy do kibicowania nam i przyłączenia się do naszych działań, które można śledzić na naszej stronie na Facebooku: Together we are strong – Razem jesteśmy silni – Erasmus+.

Team projektowy Erasmus+ z SOSW nr 4 w Krakowie



ZOSTAŃ WOLONTARIUSZEM WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY



30 stycznia 2022 roku Wielka Orkiestra Świątecznej pomocy zagra już po raz trzydziesty! W tym roku Orkiestra gra dla zapewnienia najwyższych standardów diagnostyki i leczenia wzroku u dzieci. Sztab WOŚP Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana i Wyższej Szkoły Zarządzania i Bankowości prowadzą nabór wolontariuszy i wolontariuszek.



1. **Wejść na stronę** www.wosp.org.pl/final/sztaby
2. **Wybierz: SZTAB300**
3. **Dołącz do nas!** WIĘCEJ INFORMACJI: sztab.wszib@gmail.com tel: 503 409 879

Michał Szafraniec
Przewodniczący Komisji Zdrowia i Osób Niepełnosprawnych

Dzielnica Pierwsza

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia

Życzymy Państwu zdrowia i wszystkiego, co najlepsze.
Niech świąteczny czas przyniesie nam wszystkim chwile
wyłchnienia od codziennych trosk, spokój i szczęście.
Życzymy także wiele okazji do radości, nadziei i wiary
oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku.



W imieniu swoim
oraz Rady i Zarządu
Dzielnicy I Stare Miasto
Tomasz Daros

